



Technische Mitteilungen www.vintagevespa.org

aus den **Hoffmann-Werken**

J. O. HOFFMANN · LINTORF BEZ. DÜSSELDORF

Vespa-Kundendienst

R u n d s c h r e i b e n Nr. 15

Winkeltrieb zur Tachometeranlage.

Der Winkeltrieb ist mit einem Schmiernippel versehen. Bei Garantiebeurteilung müssen wir feststellen, daß im Winkeltrieb das nötige Fett nicht immer vorhanden ist. In vielen Fällen waren sogar die Schneckenräder und Kugellager vollständig trocken gelaufen. Feststellungen vorstehender Art lassen darauf schließen, daß bei der Wartung der Maschinen vergessen wird, den Winkeltrieb mit dem erforderlichen Fett zu versehen.

Achtung: Wir bitten, Ihre Werkstätte bzw. den Vespa-Fahrer darauf hinzuweisen, daß der Winkeltrieb alle 1000 km mit Hochdruckfett abzuschmieren ist. Gleichzeitig ist darauf zu achten, daß der Winkeltrieb von Schmutz sauber gehalten wird, damit unnötige Reibung vermieden wird.

In diesem Zusammenhang machen wir erneut auf unser Rundschreiben Nr. 5, Ziffer 3, aufmerksam.

Wir brachten darin zum Ausdruck, daß, falls die Mitnehmerstifte des Gewinderings, an dem das Winkelstück durch die Überwurfmutter angeschraubt ist, durch irgendwelche Vorkommnisse bedingt, abgerissen sind, ein Lösen der Überwurfmutter des Winkeltriebs folgendermaßen vorzunehmen ist:

"Das Hinterrad ist zu verkannten. Mit einem kleinen Hammer kurz und kräftig gegen die Nocken der Überwurfmutter schlagen. Es ist nicht nötig, wie es schon vorgekommen ist, daß die Überwurfmutter des Winkeltriebs gesprengt oder abgesägt wird."

Wir machen darauf aufmerksam, daß der kleinste Verlegungsradius der Tachometerspirale 100 mm beträgt. Ihre Kunden, bitten wir, darauf hinzuweisen, daß bei einem Radwechsel die Tachometerwelle in einem nicht kleineren Radius abgebogen werden darf. Für durch Knickung defekt gewordene Tachometerwellen kann Garantieanspruch nicht anerkannt werden, (Garantiebearbeitung der Tachometeranlage siehe unser Rundschreiben Nr. 6, Ziffer 2.)

Wir wünschen Ihnen für Ihre Kundendienst-Arbeiten guten Erfolg.

H o f f m a n n - W e r k e

Kundendienst